



**Československá obchodná banka, a.s.**

**SÚHRNNÝ DOKUMENT**

Hypotekárne záložné listy ČSOB XVI.

450 000 000 CZK

ISIN SK4120008475 séria 01

Bratislava 14.1.2013

Tento súhrnný dokument je vypracovaný za účelom vytvorenia Prospektu cenných papierov pre emisiu Hypotekárne záložné listy ČSOB XVI. a prijatia uvedenej emisie na paralelný trh Burzy cenných papierov v Bratislave. Súhrnný dokument obsahuje iba hlavné informácie, ktoré sú obsiahnuté aj na iných miestach Prospektu, ktorý sa skladá z troch samostatných dokumentov, a to z tohto Súhrnného dokumentu, Opisu cenných papierov zo dňa 14.1.2013 a Registračného dokumentu zo dňa 30.11.2012 schváleného Národnou bankou Slovenska rozhodnutím č. ODT-13305/2012-1 zo dňa 4.1.2012, a mal by byť považovaný za úvod k Prospektu.

Registračný dokument zo dňa 30.11.2012 schválený Národnou bankou Slovenska rozhodnutím č. ODT-13305/2012-1 zo dňa 4.1.2013 bol dňa 14.1.2013 sprístupnený bezodplatne k nahliadnutiu v písomnej forme v sídle spoločnosti na oddelení Investičné bankovníctvo na adrese Nám. SNP 29, 815 63 Bratislava a zároveň v elektronickej verzii na webovom sídle spoločnosti [www.csob.sk](http://www.csob.sk) a zároveň bol oznam o jeho sprístupnení dňa 14.1.2013 zverejnený v Hospodárskych novinách.

Tento súhrnný dokument s opisom cenných papierov zo dňa 14.1.2013 ako aj s už zverejneným Registračným dokumentom zo dňa 30.11.2012 je možné získať v písomnej forme bezplatne v sídle emitenta na oddelení Investičné bankovníctvo na adrese Nám. SNP 29, 815 63 Bratislava a v elektronickej forme na webovom sídle emitenta [www.csob.sk](http://www.csob.sk) v záložke O NÁS / FINANČNÉ ÚDAJE / PROSPEKTY CENNÝCH PAPIEROV (<http://www.csob.sk/o-nas/dolezite-informacie/financne-udaje/prospekty-cennych-papierov>).

Súhrnný dokument je zostavený v zmysle NARIADENIA KOMISIE (EÚ) č.486/2012 z 30.marca 2012, Príloha XXII. Je zložený z jednotlivých požiadaviek na zverejňovanie - tzv. „prvkov“. Tieto prvky sú očíslované v Oddieloch A-E (t.j. od A.1. – až po E.7). Tento súhrnný dokument obsahuje všetky prvky, ktoré sú vyžadované pre daný cenný papier a emitenta. Keďže niektoré prvky podľa uvedeného nariadenia pre daný cenný papier a emitenta nie sú vyžadované, postupnosť číslovania uvedených prvkov nemusí byť dodržaná respektíve dochádza k medzerám v číslovaní. Môže sa vyskytnúť situácia, kedy žiadna relevantná informácia ohľadne prvku požadovaného pre daný typ cenného papiera a emitenta nemôže byť v konkrétnom prípade uvedená. Vtedy je pri prvku uvedené „Nepoužije sa“ s krátkym vysvetlením.

## Oddiel A- Úvodné upozornenia

A.1	Upozornenie	<p>Tento súhrnný dokument by sa mal chápať ako úvod k prospektu. Každé rozhodnutie investovať do cenných papierov by sa malo zakladať na investorovom zvážení prospektu ako celku.</p> <p>Ak sa na súde vznesie nárok na základe informácií obsiahnutých v prospekte, žalujúcemu investorovi sa môže podľa vnútroštátnych právnych predpisov členských štátov uložiť povinnosť znášať náklady spojené s prekladom prospektu pred začatím súdneho konania.</p> <p>Občianskoprávnu zodpovednosť majú len tie osoby, ktoré súhrnný dokument vrátane jeho prekladu predložili, ale len v prípade, keď tento súhrnný dokument je zavádzajúci, nepresný, alebo v rozpore s ostatnými časťami prospektu, alebo neobsahuje v spojení s inými časťami prospektu kľúčové informácie, ktoré majú investorom pomôcť pri rozhodovaní sa o investíciách do takýchto cenných papierov.</p> <p>Zodpovednými osobami sú:</p> <hr/> <p style="text-align: center;"> <span style="display: inline-block; width: 45%; text-align: center;">JUDr. Ľuboš Ondrejko</span> <span style="display: inline-block; width: 45%; text-align: center;">Ing. Branislav Straka, PhD.</span> </p> <p style="text-align: center;"> <span style="display: inline-block; width: 45%; text-align: center;">člen predstavenstva</span> <span style="display: inline-block; width: 45%; text-align: center;">člen predstavenstva</span> </p> <p style="text-align: center;"> <span style="display: inline-block; width: 45%; text-align: center;">Československá obchodná banka, a.s.</span> <span style="display: inline-block; width: 45%; text-align: center;">Československá obchodná banka, a.s.</span> </p>
-----	-------------	---

## Oddiel B- Emitent

B.1	Názov Emitenta	Obchodné meno: Československá obchodná banka, a.s. Identifikačné číslo: 36 854 140
B.2	Domicil a právna forma emitenta  Domicil  Právne predpisy, podľa ktorých emitent vykonáva činnosť  Krajina založenia.	akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č. 4314/B, Slovenská republika  Michalská 18, 815 63 Bratislava, Slovensko  Emitent vykonáva činnosť na základe nasledujúcich právnych predpisov: - Zákon č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj len „zákon o bankách“), - Zákon č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj len „zákon o cenných papieroch“), - Zákon č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.  Slovenská republika
B.4b	Známe trendy	Nepoužije sa. Emitentovi nie sú známe žiadne špecifické trendy ovplyvňujúce emitenta a odvetvie, v ktorom pôsobí.
B.5	Opis skupiny a postavenie emitenta v skupine	Materskou spoločnosťou a jediným akcionárom ČSOB je belgická KBC Bank (Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko), ktorá vznikla v roku 1998 zlúčením dvoch významných belgických bánk a poisťovne. Zoznam významných spoločností pod kontrolou ovládajúcej osoby emitenta KBC Bank NV k 31.12.2011:

Meno	Sídlo	Podiel skupiny v %
Commercial bank "Absolut Bank" (ZAO)	Moscow - RU	99
Antwerpse Diamantbank NV	Antwerp - BE	100
CBC BANQUE SA	Brussels - BE	100
CENTEA NV	Antwerp - BE	99,58
Ceskoslovenska Obchodna Banka a.s.	Bratislava - SK	100
Ceskoslovenska Obchodni Banka a.s.	Prague - CZ	100
CIBANK AD	Sofia - BG	100
IIB Finance Ireland	Dublin - IE	100
K&H Bank Zrt.	Budapest - HU	100
KBC Asset Management NV	Brussels - BE	51,86
KBC Bank Deutschland AG	Bremen - DE	100
KBC Bank Funding LLC II	New York - US	100
KBC Bank Funding LLC III	New York - US	100
KBC Bank Funding LLC IV	New York - US	100
KBC Bank Funding Trust II	New York - US	100
KBC Bank Funding Trust III	New York - US	100
KBC Bank Funding Trust IV	New York - US	100
KBC Bank Ireland Plc.	Dublin - IE	100
KBC Clearing NV	Amsterdam - NL	100
KBC Commercial Finance NV	Brussels - BE	100
KBC Consumer Finance IFN sa	Bucarest - RO	99,95
KBC Consumer Finance NV	Brussels - BE	60,01
KBC Credit Invesments NV	Brussels - BE	100
KBC Financial Products UK Limited	London - GB	100
KBC Internationale Financieringsmaatschappij NV	Rotterdam - NL	100
KBC Lease Holding NV	Leuven - BE	100
KBC North American Finance Corporation	New York - US	100
KBC Private Equity NV	Brussels - BE	100
KBC Real Estate Luxembourg SA	Luxembourg - LU	100
KBC Real Estate NV	Brussels - BE	100
KBC Securities NV	Brussels - BE	100
Kredyt Bank SA	Warsawa - PL	80
Loan Invest NV "Institutionele VBS naar Belgisch recht"	Brussels - BE	100
Old Broad Street Invest NV	Brussels - BE	100
Quasar Securitisation Company NV	Brussels - BE	100
Zagiel SA	Warsawa - PL	100

Skupina KBC patrí medzi najvýznamnejších spoločností na belgickom bankovom trhu a zároveň medzi najvýznamnejšie finančné inštitúcie v strednej a východnej Európe. Zastúpenie má aj v ďalších krajinách a regiónoch sveta. Svoje služby poskytuje najmä retailovým klientom, ako aj malým a stredným podnikateľom a tiež privátnej klientele. Jej cieľom je upevňovať pozíciu na domácom trhu v Belgicku a na jej piatich kľúčových trhoch v strednej a východnej Európe, ktorými sú Slovensko, Česko, Maďarsko, Poľsko a Bulharsko.

Konečnou materskou spoločnosťou ČSOB SR je KBC GROUP N.V, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko, ktorá má nepriamy podiel na základnom imaní a hlasovacích právach 100%.

ČSOB SR mala k 31.12.2011 nasledovné dcérske spoločnosti v rámci skupiny ("ČSOB skupina SR"):

Meno spoločnosti	% podiel na ZI	% podiel na ZI nepriamy
ČSOB Stavebná sporiteľňa, a.s.	100,00%	
ČSOB Leasing, a.s.	100,00%	
ČSOB Leasing poisťovací maklér, s.r.o.	0,00%	100,00%
ČSOB Factoring, a.s.	100,00%	
ČSOB Asset Management, správ. spol., a.s.	100,00%	
Nadácia ČSOB	100,00%	

ČSOB má podiel na hlasovacích právach dcérskych spoločností zodpovedajúci podielu na základnom

		imaní.																																																																																
B.9	Prognóza alebo odhad zisku	Nepoužije sa. Emitent rozhodol nezaradiť prognózu alebo odhad zisku do tohto dokumentu a do doby zostavenia tohto dokumentu ani nezverejnil odhad ani prognózu zisku.																																																																																
B.10	Výhrady audítora	Nepoužije sa. Správy nezávislého audítora k auditom konsolidovaných účtovných zvierok emitenta k 31.12.2010 a 31.12.2011 sú bez výhrad.																																																																																
B.12	<p>Vybrané kľúčové historické finančné informácie</p> <p>Vyhlásenie o podstatnej nepriaznivej zmene vyhládok emitenta.</p> <p>Významné zmeny o finančnej alebo obchodnej pozícii.</p>	<p>V nasledujúcich tabuľkách sú uvedené vybrané údaje z audítorsky overených ročných konsolidovaných účtovných zvierok za roky 2010 a 2011 zostavených podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ.</p> <p>Údaje za roky 2009 – 2010 nie sú porovnateľné, keďže s účinnosťou od 1. júla 2009 došlo k zlúčeniu ČSOB, a.s. a ISTROBANKY, a.s.. Právnym nástupcom sa stala ČSOB, ktorá prevzala všetky práva a povinnosti ISTROBANKY, a.s. Po právnom zlúčení ČSOB a ISTROBANKY k 1.7.2009, zverejnené údaje za rok 2010 a 2009 plne zahŕňajú aktíva aj pasíva oboch spoločností. Položky výkazu ziskov a strát za obdobie 2009 nezahŕňajú transakcie ISTROBANKY, ktoré boli realizované do 1.7.2009, preto tieto údaje nie sú medziročne plne porovnateľné.</p> <table border="1" data-bbox="529 875 1390 1144"> <thead> <tr> <th colspan="4">ČSOB Finančná skupina (konsolidované údaje)</th> </tr> <tr> <th>VÝKONNOSŤ</th> <th>2011</th> <th>2010</th> <th>2009</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ROE po zdanení</td> <td>8,52 %</td> <td>7,78 %</td> <td>-2,72 %</td> </tr> <tr> <td>Pomer prevádzkových nákladov a výnosov (Cost/Income ratio)</td> <td>65,52 %</td> <td>59,10 %</td> <td>66,19 %</td> </tr> <tr> <td>ROA po zdanení</td> <td>0,96 %</td> <td>0,89 %</td> <td>-0,28 %</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;"><b>Konsolidované výkazy o finančnej situácii</b> (zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou)<sup>1</sup></p> <table border="1" data-bbox="400 1301 1374 1921"> <thead> <tr> <th>(tis. EUR)</th> <th>31.12.2011</th> <th>31.12.2010</th> <th>31.12.2009</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Aktíva</b></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk</td> <td>133 726</td> <td>190 402</td> <td>153 651</td> </tr> <tr> <td>Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát</td> <td>309 725</td> <td>776 930</td> <td>1 006 572</td> </tr> <tr> <td>Finančný majetok na predaj</td> <td>467 382</td> <td>743 989</td> <td>534 759</td> </tr> <tr> <td>Pohľadávky voči bankám</td> <td>20 356</td> <td>14 915</td> <td>21 069</td> </tr> <tr> <td>Úvery poskytnuté klientom</td> <td>3 985 578</td> <td>3 426 894</td> <td>3 311 233</td> </tr> <tr> <td>Investície držané do splatnosti</td> <td>684 289</td> <td>485 308</td> <td>606 272</td> </tr> <tr> <td>Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov</td> <td>1 079</td> <td>-</td> <td>5 369</td> </tr> <tr> <td>Pohľadávka z odloženej dane z príjmov</td> <td>22 528</td> <td>22 336</td> <td>27 537</td> </tr> <tr> <td>Hmotný majetok</td> <td>98 036</td> <td>96 233</td> <td>104 469</td> </tr> <tr> <td>Nehmotný majetok</td> <td>8 357</td> <td>6 525</td> <td>7 395</td> </tr> <tr> <td>Majetok určený na predaj</td> <td>-</td> <td>16 974</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Ostatné aktíva</td> <td>10 038</td> <td>14 644</td> <td>19 807</td> </tr> <tr> <td><b>Aktíva spolu</b></td> <td><b>5 741 094</b></td> <td><b>5 795 150</b></td> <td><b>5 798 133</b></td> </tr> </tbody> </table>	ČSOB Finančná skupina (konsolidované údaje)				VÝKONNOSŤ	2011	2010	2009	ROE po zdanení	8,52 %	7,78 %	-2,72 %	Pomer prevádzkových nákladov a výnosov (Cost/Income ratio)	65,52 %	59,10 %	66,19 %	ROA po zdanení	0,96 %	0,89 %	-0,28 %	(tis. EUR)	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009	<b>Aktíva</b>				Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	133 726	190 402	153 651	Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	309 725	776 930	1 006 572	Finančný majetok na predaj	467 382	743 989	534 759	Pohľadávky voči bankám	20 356	14 915	21 069	Úvery poskytnuté klientom	3 985 578	3 426 894	3 311 233	Investície držané do splatnosti	684 289	485 308	606 272	Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov	1 079	-	5 369	Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	22 528	22 336	27 537	Hmotný majetok	98 036	96 233	104 469	Nehmotný majetok	8 357	6 525	7 395	Majetok určený na predaj	-	16 974	-	Ostatné aktíva	10 038	14 644	19 807	<b>Aktíva spolu</b>	<b>5 741 094</b>	<b>5 795 150</b>	<b>5 798 133</b>
ČSOB Finančná skupina (konsolidované údaje)																																																																																		
VÝKONNOSŤ	2011	2010	2009																																																																															
ROE po zdanení	8,52 %	7,78 %	-2,72 %																																																																															
Pomer prevádzkových nákladov a výnosov (Cost/Income ratio)	65,52 %	59,10 %	66,19 %																																																																															
ROA po zdanení	0,96 %	0,89 %	-0,28 %																																																																															
(tis. EUR)	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009																																																																															
<b>Aktíva</b>																																																																																		
Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	133 726	190 402	153 651																																																																															
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	309 725	776 930	1 006 572																																																																															
Finančný majetok na predaj	467 382	743 989	534 759																																																																															
Pohľadávky voči bankám	20 356	14 915	21 069																																																																															
Úvery poskytnuté klientom	3 985 578	3 426 894	3 311 233																																																																															
Investície držané do splatnosti	684 289	485 308	606 272																																																																															
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov	1 079	-	5 369																																																																															
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	22 528	22 336	27 537																																																																															
Hmotný majetok	98 036	96 233	104 469																																																																															
Nehmotný majetok	8 357	6 525	7 395																																																																															
Majetok určený na predaj	-	16 974	-																																																																															
Ostatné aktíva	10 038	14 644	19 807																																																																															
<b>Aktíva spolu</b>	<b>5 741 094</b>	<b>5 795 150</b>	<b>5 798 133</b>																																																																															

<sup>1</sup> Údaje za roky 2011 a 2010 sú z konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2011, údaje za rok 2009 sú z konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2010.

<b>Závazky a vlastné imanie</b>			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované			
cez výkaz ziskov a strát	256 659	719 956	844 384
Závazky voči bankám	906 229	605 345	455 616
Vklady a úvery prijaté od klientov	3 583 480	3 473 000	3 500 726
Vydané dlhové cenné papiere	245 978	237 278	252 240
Rezervy	8 311	20 111	33 757
Závazky priamo súvisiace s majetkom určeným			
na predaj	-	279	-
Ostatné záväzky	90 722	74 941	91 594
Závazok zo splatnej dane z príjmu	-	23	-
Podriadený dlh	-	-	14 982
<b>Závazky spolu</b>	<b>5 091 379</b>	<b>5 130 933</b>	<b>5 193 299</b>
Základné imanie	248 004	165 970	165 970
Emisné ážio	484 726	484 726	484 726
Rezervné fondy	24 001	19 483	19 483
Oceňovacie rozdiely	(215 471)	(200 232)	(207 959)
Výsledok hospodárenia minulých rokov	53 085	142 614	159 042
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	55 370	51 656	(16 428)
<b>Vlastné imanie</b>	<b>649 715</b>	<b>664 217</b>	<b>604 834</b>
<b>Závazky a vlastné imanie spolu</b>	<b>5 741 094</b>	<b>5 795 150</b>	<b>5 798 133</b>

#### Konsolidované výkazy komplexného výsledku

(zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou)

(tis. EUR)	31.12.2011	31.12.2010 <sup>2</sup> Po úprave	31.12.2009 Po úprave
Úrokové výnosy	245 727	235 166	252 779
Úrokové náklady	(57 765)	(46 769)	(65 881)
<b>Čisté úrokové výnosy</b>	<b>187 962</b>	<b>188 397</b>	<b>186 898</b>
Výnosy z poplatkov a provízií	55 956	53 364	45 198
Náklady na poplatky a provízie	(10 928)	(11 685)	(14 824)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>45 028</b>	<b>41 679</b>	<b>30 374</b>
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	(20 981)	13 605	(9 069)

<sup>2</sup> ČSOB skupina v roku 2011 prehodnotila prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2010. Na základe tohto preskúmania skupina zmenila prezentáciu príspevkov do fondov na ochranu vkladov a reklasifikovala ich v konsolidovaných finančných výkazoch z „Nákladov na poplatky a provízie“ do „Ostatných prevádzkových nákladov“. Skupina taktiež zmenila prezentáciu položiek výnosov a nákladov, ktoré sa vzťahujú k poplatkom a províziám, z „Ostatného prevádzkového výsledku“ do „Ostatných prevádzkových nákladov“ do „Výnosov z poplatkov a provízií“/„Nákladov na poplatky a provízie“. Zmena prezentácie je v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo a poskytuje spoľahlivé a relevantnejšie informácie používateľom účtovnej závierky. Z dôvodu zmeny prezentácie účtovnej závierky boli reklasifikované porovnateľné údaje v konsolidovanom výkaze komplexného výsledku za rok končiaci sa 31.12.2010.

Ostatný prevádzkový výsledok	6 907	9 673	2 551
<b>Výnosy celkom</b>	<b>218 916</b>	<b>253 354</b>	<b>210 754</b>
Personálne náklady	(63 720)	(61 005)	(59 525)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku	(11 564)	(13 933)	(12 761)
Ostatné prevádzkové náklady	(68 141)	(74 797)	(67 210)
<b>Prevádzkové náklady</b>	<b>(143 425)</b>	<b>(149 735)</b>	<b>(139 496)</b>
<b>Zisk pred tvorbou opravných položiek, rezerv a zdanením</b>	<b>75 491</b>	<b>103 619</b>	<b>71 258</b>
Opravné položky	(14 041)	(36 348)	(56 198)
Rezervy a finančné záruky	2 521	(1 416)	(29 317)
<b>Zisk/(strata) pred zdanením</b>	<b>63 971</b>	<b>65 855</b>	<b>(14 257)</b>
Daň z príjmu	(8 601)	(14 199)	(2 171)
<b>Čistý zisk/(strata) za účtovné obdobie po zdanení</b>	<b>55 370</b>	<b>51 656</b>	<b>(16 428)</b>
Čistý zisk/(strata) pripadajúci na:			
Vlastníkov materskej spoločnosti	55 370	51 656	(16 428)
Nekontrolujúci podiel	-	-	-
Finančný majetok na predaj	(15 239)	7 727	7 971
z toho: daň z príjmov vzťahujúca sa k finančnému majetku na predaj	3 575	(1 813)	(1 869)
<b>Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie</b>	<b>40 131</b>	<b>59 383</b>	<b>(8 457)</b>
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie pripadajúci na:			
Vlastníkov materskej spoločnosti	40 131	59 383	(8 457)
Nekontrolujúci podiel	-	-	-
Základný a zriadený zisk/(strata) na akciu v EUR	9 189	8 572	(3 286)

Uvedené údaje vychádzajú z priebežnej neauditovanej konsolidovanej účtovnej závierky za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2012 zostavenej podľa Medzinárodného štandardu pre finančné výkazníctvo IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia, ktoré emitent zverejňuje na svojej internetovej stránke ([www.csob.sk](http://www.csob.sk)).

### Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii k 30.6.2012

(tis. EUR)	Poznámka	30.6.2012	31.12.2011
<b>Aktíva</b>			
Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	3	145 387	133 726
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	4	370 653	309 725
Finančný majetok na predaj	5	435 001	467 382
Pohľadávky voči bankám	6	28 352	20 356
Úvery poskytnuté klientom	7	3 992 760	3 985 578
Investície držané do splatnosti	8	692 425	684 289
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov		-	1 079
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov		15 769	22 528
Hmotný majetok	9	95 447	98 036
Nehmotný majetok	10	9 118	8 357
Ostatné aktíva	12	12 814	10 038
<b>Aktíva spolu</b>		<b><u>5 797 726</u></b>	<b><u>5 741 094</u></b>
<b>Závazky a vlastné imanie</b>			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	14	213 470	256 659
Závazky voči bankám	15	736 981	906 229
Vklady a úvery prijaté od klientov	16	3 814 664	3 583 480
Vydané dlhové cenné papiere	17	289 925	245 978
Rezervy	18	8 043	8 311
Ostatné záväzky	19	117 505	90 722
Závazok zo splatnej dane z príjmov		365	-
<b>Závazky</b>		<b><u>5 180 953</u></b>	<b><u>5 091 379</u></b>
Základné imanie		248 004	248 004
Emisné ážio		484 726	484 726
Rezervné fondy		32 750	24 001
Oceňovacie rozdiely		(200 025)	(215 471)
Výsledok hospodárenia minulých rokov		20 969	53 085
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia		30 349	55 370
<b>Vlastné imanie</b>	21	<b><u>616 773</u></b>	<b><u>649 715</u></b>
<b>Závazky a vlastné imanie spolu</b>		<b><u>5 797 726</u></b>	<b><u>5 741 094</u></b>



**Konsolidovaný výkaz komplexného výsledku za šesť mesiacov končiacich  
sa 30.6.2012**

(tis. EUR)	Poznámka	30.6.2012	30.6.2011 Po úprave
Úrokové výnosy		122 149	118 024
Úrokové náklady		<u>(33 893)</u>	<u>(26 710)</u>
<b>Čisté úrokové výnosy</b>	24	<b>88 256</b>	<b>91 314</b>
Výnosy z poplatkov a provízií		27 381	27 957
Náklady na poplatky a provízie		<u>(4 912)</u>	<u>(5 746)</u>
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	25	<b>22 469</b>	<b>22 211</b>
Čistý zisk z finančných operácií	26	8 888	3 565
Ostatný prevádzkový výsledok	27	<u>1 797</u>	<u>4 827</u>
<b>Výnosy celkom</b>		<b>121 410</b>	<b>121 917</b>
Personálne náklady	28	(32 672)	(31 394)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku		(6 021)	(5 827)
Ostatné prevádzkové náklady	29	<u>(40 752)</u>	<u>(38 538)</u>
<b>Prevádzkové náklady</b>		<b>(79 445)</b>	<b>(75 759)</b>
<b>Zisk pred tvorbou opravných položiek, rezerv a zdanením</b>		<b>41 965</b>	<b>46 158</b>
Opravné položky	13	(3 435)	(8 835)
Rezervy a finančné záruky	18	<u>16</u>	<u>943</u>
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>38 546</b>	<b>38 266</b>
Daň z príjmu		<u>(8 197)</u>	<u>(3 900)</u>
<b>Čistý zisk za účtovné obdobie po zdanení</b>		<b><u>30 349</u></b>	<b><u>34 366</u></b>
Čistý zisk pripadajúci na:			
Vlastníkov materskej spoločnosti		30 349	34 366
Nekontrolujúci podiel		-	-
Finančný majetok na predaj		15 446	(7 411)
z toho: daň z príjmov vzťahujúca sa k finančnému majetku na predaj		<u>(3 623)</u>	<u>1 738</u>
<b>Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie</b>		<b><u>45 795</u></b>	<b><u>26 955</u></b>
Základný a zriadený zisk na akciu v EUR	22	4 063	4 601

Uvedené údaje vychádzajú z priebežnej neauditovanej individuálnej účtovnej závierky za deväť mesiacov končiacich sa 30. septembra 2012 zostavenej podľa Medzinárodného štandardu pre finančné výkazníctvo IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia, ktoré emitent zverejňuje na svojej internetovej stránke

([www.csob.sk](http://www.csob.sk)).

### Individuálny výkaz o finančnej situácii k 30.9.2012

(tis. EUR)	Poznámka	30.9.2012	31.12.2011
<b>Aktíva</b>			
Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	3	124 877	133 674
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	4	551 600	318 681
Finančný majetok na predaj	5	391 296	398 223
Pohľadávky voči bankám	6	24 640	18 940
Úvery poskytnuté klientom	7	3 409 263	3 400 863
Investície držané do splatnosti	8	720 302	684 289
Investície v dcérskych spoločnostiach	9	86 643	86 643
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov		-	402
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov		8 686	17 541
Hmotný majetok	10	75 890	81 134
Nehmotný majetok	11	7 735	6 258
Ostatné aktíva	13	11 392	8 411
Podriadené finančné aktíva	14	4 981	4 982
<b>Aktíva spolu</b>		<b><u>5 417 305</u></b>	<b><u>5 160 041</u></b>
<b>Závazky a vlastné imanie</b>			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	16	265 879	256 659
Záväzky voči bankám	17	251 220	495 437
Vklady a úvery prijaté od klientov	18	3 856 517	3 435 202
Vydané dlhové cenné papiere	19	328 052	255 909
Rezervy	20	7 703	7 989
Ostatné záväzky	21	92 857	79 858
Záväzok zo splatnej dane z príjmu		205	-
<b>Záväzky</b>		<b><u>4 802 433</u></b>	<b><u>4 531 054</u></b>
Základné imanie		248 004	248 004
Emisné ážio		484 726	484 726
Rezervné fondy		32 750	24 001
Oceňovacie rozdiely		(195 566)	(215 230)
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia		44 958	87 486
<b>Vlastné imanie</b>	23	<b><u>614 872</u></b>	<b><u>628 987</u></b>
<b>Záväzky a vlastné imanie spolu</b>		<b><u>5 417 305</u></b>	<b><u>5 160 041</u></b>

**Individuálny výkaz komplexného výsledku za deväť mesiacov končiacich sa 30.9.2012**

(tis. EUR)	Poznámka	za deväť mesiacov končiacich sa		za tri mesiace končiace sa	
		30.9.2012	30.9.2011 Po úprave	30.9.2012	30.9.2011 Po úprave
Úrokové výnosy		152 847	151 711	50 338	53 289
Úrokové náklady		(44 108)	(36 954)	(14 347)	(14 239)
<b>Čisté úrokové výnosy</b>	26	<b>108 739</b>	<b>114 757</b>	<b>35 991</b>	<b>39 050</b>
Výnosy z poplatkov a provízií		36 568	36 293	12 596	12 037
Náklady na poplatky a provízie		(7 077)	(7 708)	(2 610)	(2 436)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	27	<b>29 491</b>	<b>28 585</b>	<b>9 986</b>	<b>9 601</b>
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	28	17 042	(8 455)	6 474	(11 687)
Výnosy z dividend		11 367	46 279	1	2 212
Ostatný prevádzkový výsledok	29	1 144	2 282	(59)	1 445
<b>Výnosy celkom</b>		<b>167 783</b>	<b>183 448</b>	<b>52 393</b>	<b>40 621</b>
Personálne náklady	30	(42 408)	(40 024)	(14 645)	(13 527)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku		(8 176)	(7 838)	(2 678)	(2 539)
Ostatné prevádzkové náklady	31	(57 623)	(51 050)	(19 326)	(15 431)
<b>Prevádzkové náklady</b>		<b>(108 207)</b>	<b>(98 912)</b>	<b>(36 649)</b>	<b>(31 497)</b>
<b>Zisk pred tvorbou opravných položiek, rezerv a zdanením</b>		<b>59 576</b>	<b>84 536</b>	<b>15 744</b>	<b>9 124</b>
Opravné položky	15	(5 812)	(9 703)	(2 874)	(2 196)
Rezervy a finančné záruky	20	152	2 436	136	1 477
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>53 916</b>	<b>77 269</b>	<b>13 006</b>	<b>8 405</b>
Daň z príjmu		(8 958)	(2 749)	(2 631)	(1 041)
<b>Čistý zisk za účtovné obdobie po zdanení</b>		<b>44 958</b>	<b>74 520</b>	<b>10 375</b>	<b>7 364</b>
Finančný majetok na predaj		19 664	(3 719)	6 163	2 679
z toho: daň z príjmov vzťahujúca sa k finančnému majetku na predaj		(4 613)	872	(1 446)	(629)
<b>Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie</b>		<b>64 622</b>	<b>70 801</b>	<b>16 538</b>	<b>10 043</b>
Základný a zriadený zisk na akciu v EUR	24	6 018	9 976	1 389	986

		Od 1. januára 2012 sú banky pôsobiace na Slovensku povinné odvádzať bankový odvod vo výške 0,4 % stavu vybraných záväzkov ku koncu jednotlivých kvartálov. Bankový odvod sa časovo rozlišuje vo výkaze komplexného výsledku a je splatný na začiatku kvartála. V období pokrytom historickými finančnými informáciami (t.j. počas r. 2010 a r. 2011) a priebežnými finančnými informáciami za rok 2012 (t.j. počas 1. polroka 2012), až do dátumu vypracovania tohto súhrnného dokumentu, nenastali žiadne významné zmeny finančnej alebo obchodnej situácie emitenta, ani nedošlo k žiadnej podstatnej zmene vyhládok emitenta.
B.13	Nedávne špecifické udalosti ovplyvňujúce platobnú schopnosť emitenta	Nepoužije sa. Emitentovi nie sú známe žiadne nedávne špecifické udalosti, ktoré sú v podstatnej miere relevantné pre vyhodnotenie jeho platobnej neschopnosti.
B.14	Závislosť od iných subjektov v rámci skupiny	Emitent je priamo závislý od KBC Bank. Emitent je nepriamo závislý od KBC GROUP N.V. Uvedená závislosť vyplýva z majetkového prepojenia týchto spoločností.
B.15	Hlavné činnosti emitenta	Československá obchodná banka patrí medzi najvýznamnejších spoločností na slovenskom bankovom trhu. Je univerzálnou bankou poskytujúcou služby pre všetky segmenty klientov: fyzické osoby (retailoví klienti), malé a stredné podniky, firemní klienti, finančné trhy a privátne bankovníctvo. Vďaka vysoko individuálnemu prístupu ku všetkým typom klientov je spoľahlivým partnerom rovnako pre mladú rodinu, začínajúceho podnikateľa, ako aj pre veľkú a stabilnú spoločnosť.  Medzi hlavné činnosti emitenta ako univerzálnej banky patrí poskytovanie úverov a záruk v eurách a v cudzích menách, prijímanie a poskytovanie vkladov v eurách a v cudzích menách, poskytovanie bankových služieb obyvateľstvu, poskytovanie služieb na kapitálovom trhu a poskytovanie služieb na medzibankovom trhu.
B.16	Vlastnenie alebo ovládanie emitenta	Materskou spoločnosťou a jediným akcionárom ČSOB je KBC Bank NV, Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko, ktorá vlastní 100 % akcií a tiež 100 % hlasovacích práv. Konečnou materskou spoločnosťou ČSOB SR je KBC GROUP N.V., so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko, ktorá má nepriamy podiel na základnom imaní a hlasovacích právach 100%.
B.17	Rating	Rating pridelený emitentovi: Moody's Investors Service, jún 2012: • dlhodobý rating vkladov: Baa3 • krátkodobý rating vkladov: Prime-3 • rating individuálnej finančnej sily: D • výhľad: stabilný  Dlhopisom vydaným emitentom nebol pridelený rating

## Oddiel C- Cenné papiere

C.1	Druh a trieda cenných papierov  Identifikačné číslo	Druh CP : dlhopis – hypotekárny záložný list Názov dlhopisu: Hypotekárny záložný list ČSOB XVI. Hypotekárny záložný list je zaknihovaný dlhopisom na doručiteľa. Dlhopis je registrovaný v Centrálnom depozitári cenných papierov SR, a.s.  SK4120008475 séria 01
C.2	Mena emisie	CZK
C.5	Prevoditeľnosť	Dlhopis je voľne prevoditeľný bez obmedzenia .
C.8	Opis práv spojených s	S Dlhopismi sú spojené práva vyplývajúce zo Zákona o dlhopisoch, Zákona o cenných papieroch a podmienok Dlhopisov, pričom tieto práva nie sú obmedzené a

	cennými papiermi vrátane hodnotiaceho zaradenia a obmedzení týchto práv	postup ich vykonania vyplýva z príslušných právnych predpisov a podmienok Dlhopisov. S Dlhopismi sa pre Majiteľov Dlhopisov neviažu žiadne ďalšie výhody ani predkupné a výmenné práva. Dlhopisy zakladajú priame, všeobecné, nezabezpečené, nepodmienené a nepodriadené záväzky Emitenta, ktoré sú vzájomne rovnocenné (pari passu) a budú vždy postavené aspoň na roveň (pari passu) so všetkými inými súčasnými a budúcimi priamymi, všeobecnými, nezabezpečenými, nepodmienenými a nepodriadenými záväzkami Emitenta, s výnimkou tých záväzkov Emitenta, o ktorých tak ustanoví kogentné ustanovenie právnych predpisov.
C.9	Údaje o úrokovej sadzbe, splatnosti dlhopisov a zástupcovi držiteľov dlhopisov.	Výnos dlhopisov je určený pevnou úrokovou sadzbou z menovitej hodnoty vo výške 0 % p.a. Báza pre výpočet výnosu je stanovená na Act/Act.  Menovitá hodnota Dlhopisov bude jednorazovo splatná dňa 20.10.2015. Spoločný zástupca Majiteľov Dlhopisov nebol ustanovený. Emitent si nevyhradzuje možnosť predčasného splatenia Menovitej hodnoty Dlhopisov. Emitent sa nezaväzuje Majiteľom Dlhopisov, že na ich požiadanie splatí Menovitú hodnotu Dlhopisov.
C.10	Derivátová zložka	Nepoužije sa. Dlhopisy nemajú vnorenú žiadnu derivátovú zložku.
C.11	Prijatie na obchodovanie na regulovanom trhu	Emitent plánuje požiadať Burzu cenných papierov v Bratislave, a.s., o prijatie dlhopisov na kótovaný paralelný trh cenných papierov.

## Oddiel D- Riziká

D.2	Riziká špecifické pre emitenta	Riziká spojené s emitentom predstavujú pre investora riziko nesplatenia alebo neskorého splácania úrokových výnosov a istiny. Na schopnosť emitenta splácať svoje záväzky vplýva množstvo faktorov.  Základnými typmi rizík, ktoré vplyvajú na Banku sú: kreditné riziko, operačné riziko, trhové riziko, reputačné riziko  Nie je však možné dať žiadnu záruku, že okrem týchto rizík neexistujú aj iné faktory, ktoré ovplyvnia v budúcnosti emitenta.
D.3	Riziká špecifické pre cenné papiere	Vlastníctvo dlhopisu je spojené s rizikom zmeny hodnoty cenného papiera a rizika neschopnosti emitenta splácať svoje záväzky. Riziko spojené s emitentom sú uvedené vyššie. Na hodnotu dlhopisu majú vplyv najmä nasledujúce riziká: <u>trhové riziko</u> - riziko zmeny ceny dlhových cenných papierov v závislosti od zmeny parametrov trhu, medzi ktoré patria najmä úrokové, inflačné a podobne, <u>úrokové riziko</u> - riziko zmeny ceny dlhopisu v závislosti od zmeny trhových úrokových sadzieb. Rast úrokových sadzieb pri nezmenených iných parametroch spôsobuje pokles hodnoty dlhopisu, <u>inflačné riziko</u> - zmena výšky inflácie spôsobuje zmeny v reálnej hodnote investícií, <u>kreditné riziko</u> - citlivosť ceny dlhopisu v dôsledku zmeny vnímania emitenta účastníkmi trhu, <u>menové riziko</u> - v prípade, ak je dlhový cenný papier emitovaný v inej mene, ako je domáca mena majiteľa, zmena výmenného kurzu ovplyvňuje hodnotu investície, <u>externé udalosti</u> - okolnosti, ktoré sú mimo kontroly emitenta, ktoré môžu výrazne ovplyvniť cenu investície napr. regulátorne zmeny, prírodné katastrofy a pod.

## Oddiel E- Ponuka

E.2b	Dôvody ponuky a použitia výnosov	Hypotekárne záložné listy boli vydané z dôvodu zabezpečenia financovania hypotekárnych úverov poskytovaných bankou v zmysle ustanovení o vykonávaní hypotekárnych obchodov podľa zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a zákona č. 530/1990 Zb. o dlhopisoch.
E.3	Opis podmienok ponuky	<p>Primárna emisia dlhopisov HZL ČSOB XVI. nebola zrealizovaná na základe verejnej ponuky cenných papierov v zmysle §120 ods.(1) a ods.(2) Zákona č. 566/2001 o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o CP“), a tieto dlhopisy boli ponúkané v Slovenskej republike vopred známemu obmedzenému okruhu osôb/investorov, za splnenia podmienok stanovených v § 120 ods. (3) Zákona o CP . Dlhopisy sa plánovali vydávať počas predpokladanej 12 mesačnej lehoty plynúcej od dátumu začiatku vydávania dlhopisov. Banka vydala dlhopisy len tým nadobúdateľom, ktorí splnili všetky zmluvne dohodnuté podmienky.</p> <p>Menovitá hodnota dlhopisu: 100 000 CZK          Počet kusov: 4 500          Najvyššia suma menovitých hodnôt dlhopisov podľa emisných podmienok: 450 000 000 CZK          Celková menovitá hodnota vydaných dlhopisov: 450 000 000 CZK</p> <p>Dátum začiatku vydávania dlhopisov (dátum vydania emisie): 20.4.2012          Splatnosť menovitej hodnoty dlhopisu: 20.10.2015          Emisný kurz: 70% - 100% z menovitej hodnoty dlhopisu</p>
E.4	Záujmy	Nepoužije sa; Emitentovi nie sú známe žiadne záujmy, vrátane konfliktných záujmov, ktoré by mohli byť podstatné z hľadiska tejto emisie dlhopisov.
E.7	Náklady účtované investorom	Nepoužije sa; Na nákup cenných papierov sa pre investorov nevzťahovali žiadne poplatky.